

Grammatikübersicht

Die nachfolgende Grammatikübersicht soll Ihnen einen Überblick über die in **Chiaro! B1** behandelten Grammatikthemen geben. Selbstverständlich handelt es sich dabei nicht um eine vollständige Darstellung der italienischen Grammatik. Sie dient Ihnen vielmehr als Nachschlagewerk bei offenen Fragen oder zur Wiederholung. Beachten Sie zur Grammatik auch jeweils die letzte Seite der einzelnen Lektionen. Verweise auf die Lektionen, in denen die jeweiligen Grammatikthemen behandelt werden, erfolgen anhand von

L 1.

Zu den Verbkonjugationen beachten Sie auch die Verbtabelle im Umschlag.

Die folgende Grammatikdarstellung finden Sie sowohl als PDF-Dokument als auch zur selbständigen Ergänzung als Word-Dokument auf Ihrer Lerner-CD-ROM. Dort ist auch die Grammatik von **Chiaro! A1** und **Chiaro! A2** nochmals aufgeführt.

Inhalt

Grammatische Begriffe im Überblick

198

1 Das Adjektiv

200

- 1.1 Adjektive mit Präposition
- 1.2 Adjektive auf *-bile*

2 Das Pronomen

201

- 2.1 Die Relativpronomen *che* und *cui*
- 2.2 Das Relativpronomen *chi*
- 2.3 Das Pronominaladverb *ci*
- 2.4 Zusammengesetzte Objektpronomen
- 2.5 Stellung der Pronomen

3 Der Possessivbegleiter

203

Der Possessivbegleiter *proprio*

4 Das Substantiv

203

Personenbezeichnungen auf *-tore*

5 Das Verb

204

- 5.1 Die Infinitivkonstruktion
- 5.2 Die *si*-Konstruktion
- 5.2.1 Die *si*-Konstruktion bei reflexiven Verben
- 5.2.2 Die *si*-Konstruktion in Verbindung mit Substantiven und Adjektiven
- 5.3 Unpersönlich gebrauchte Verben
- 5.4 Der Gebrauch von *imperfetto* und *passato prossimo* bei *mentre*
- 5.5 Der *congiuntivo*
- 5.5.1 Der *congiuntivo presente*
- 5.5.1.1 Die Formen
- 5.5.1.2 Der Gebrauch des *congiuntivo*
- 5.5.2 Der *congiuntivo imperfetto*
- 5.6 Verbindung von Hauptsatz und Nebensatz

- 5.7 *Stare per* + Infinitiv
- 5.8 Der Gebrauch des Futur I
- 5.9 Das Gerundium (*gerundio presente*)
- 5.9.1 Der Gebrauch
- 5.9.2 Die Stellung der Pronomen
- 5.10 Der Gebrauch des Konditional I
- 5.11 Verben mit direktem bzw. indirektem Objekt
- 5.11.1 Verben mit direktem Objekt
- 5.11.2 Verben mit indirektem Objekt
- 5.12 Bedingungssätze
- 5.12.1 Der reale Bedingungssatz
- 5.12.2 Der potentielle Bedingungssatz
- 5.13 Das Passiv
- 5.13.1 Die Passivkonstruktion mit *essere* und mit *venire*
- 5.13.2 Die Passivkonstruktion mit *andare*
- 5.14 Das *trapassato prossimo*
- 5.14.1 Die Formen
- 5.14.2 Das *trapassato prossimo* in Verbindung mit direkten Objektpronomen
- 5.14.3 Der Gebrauch
- 5.15 Die zusammengesetzten Zeiten der Modalverben
- 5.16 Das *passato remoto*
- 5.16.1 Die Formen
- 5.16.2 Der Gebrauch

6 Die Bindewörter

215

7 Die Präpositionen

217

8 Zahlen, Zeit- und Mengenangaben

221

- 8.1 Die römischen Zahlen
- 8.2 Das Datum
- 8.2.1 Die Jahrzehnte
- 8.2.2 Die Jahrhunderte
- 8.2.3 Die Jahrtausende
- 8.3 Zeitangaben



Grammatische Begriffe im Überblick

(lateinischer) Begriff	deutsch	italienisch	Beispiel
Adjektiv	Eigenschaftswort	aggettivo	il caffè macchiato
Adverb	Umstandswort	avverbio	Sto bene .
Akkusativ	4. Fall (Wenfall)	accusativo	Mangio gli spaghetti .
Artikel → bestimmter Artikel → unbestimmter Artikel → Teilungsartikel	Geschlechtswort	articolo articolo determinativo articolo indeterminativo articolo partitivo	la pasta, il gelato una pizza, un caffè Vorrei della frutta.
Dativ	3. Fall (Wemfall)	dativo	Scrivo a un'amica .
Demonstrativbegleiter	hinweisender Begleiter	aggettivo dimostrativo	Prendo quelle mele.
Demonstrativpronomen	hinweisendes Fürwort	pronome dimostrativo	Prendo quelle .
Endung		desinenza	io abito, tu abiti... i gelati
feminin	weiblich	femminile	Lei è spagnola.
Futur I	Zukunft	futuro semplice	Domenica partirò .
Gerundium		gerundio	Sto scrivendo .
Grundzahlen		numeri cardinali	uno, due, tre...
Hilfsverb		verbo ausiliare	Ho lavorato molto.
Imperativ	Befehlsform	imperativo	Mi dica!
Imperfekt	1. Vergangenheit	imperfetto	Studiavo al liceo.
Indefinitbegleiter	unbestimmter Begleiter	aggettivo indefinito	ogni mattina
Infinitiv	Grundform (des Verbs)	infinito	Vorrei pagare subito.
Fragewort		pronome / aggettivo interrogativo	Che lingue parli?
Komparativ	Steigerungsform	comparativo	È più facile viaggiare.
Konditional	Modus der Bedingung	condizionale	Io andrei a Ginevra.
Konjugation	Beugung (des Verbs)	coniugazione	Io parlo , tu parli ...
Konjunktion	Bindewort	congiunzione	Maria e Paolo
Konjunktiv	Möglichkeitsform	congiuntivo	Penso che tu abbia ragione.
Konsonant	Mitlaut	consonante	b, c, d, v...
maskulin	männlich	maschile	Lui è spagnolo.
modal	die Art und Weise bezeichnend	modale	Passo la settimana aspettandole .

(lateinischer) Begriff	deutsch	italienisch	Beispiel
Modalverb		verbo servile	Devo lavorare.
Negation	Verneinung	negazione	Oggi non lavoro.
Objekt	Ergänzung	complemento	Lucia legge il giornale .
direktes Objektpronomen	persönliches Fürwort als Objekt (4. Fall)	pronome personale oggetto diretto	Non lo so.
indirektes Objektpronomen	persönliches Fürwort als Objekt (3. Fall)	pronome personale oggetto indiretto	Le scrivo.
Ordinalzahl	Ordnungszahl	numero ordinale	primo, secondo...
Partizip Perfekt	Mittelwort der Vergangenheit	participio passato	Ho lavorato molto.
Passiv	Leideform	passivo	La pizza fu inventata a Napoli.
Perfekt	2. Vergangenheit	passato prossimo	Sono partito .
Personalpronomen	persönliches Fürwort	pronome personale	io, tu, noi...
Plural	Mehrzahl	plurale	pizze, gelati...
Plusquamperfekt	Vorvergangenheit	trapassato prossimo	Avevo dormito bene.
Präposition	Verhältniswort	preposizione	di, a, da, in...
Präsens	Gegenwart	presente	Adesso sono a casa.
Reflexiv → Reflexivpronomen	rückbezüglich rückbezügliches Fürwort	riflessivo pronome riflessivo	Mi riposo.
→ Reflexivverb		verbo riflessivo	Mi riposo .
Relativpronomen	bezügliches Fürwort	pronome relativo	È una persona che conosco.
Singular	Einzahl	singolare	un caffè, la birra
Substantiv	Hauptwort	sostantivo	mare, pasta, vino
Superlativ → absoluter Superlativ → relativer Superlativ	2. Steigerungsform	superlativo superlativo assoluto superlativo relativo	Sto benissimo . Amore è la parola più bella .
temporal	zeitlich	temporale	Si alza togliendosi gli auricolari.
Verb	Tätigkeitswort	verbo	mangiare, bere...
Verlaufsform		forma perifrastica	Ora sto scrivendo .
Vokal	Selbstlaut	vocale	a, e, i, o, u



1 Das Adjektiv

L 1

1.1 Adjektive mit Präposition

Bestimmte Adjektive werden – je nach Zusammenhang und Bedeutung – mit Präpositionen verwendet, denen ein Verb oder ein Substantiv folgt. In *Chiaro! B1* kommen folgende Adjektive vor, die Präpositionen verlangen:

bravo a + Infinitiv	Sono bravo/a a dipingere mobili.	Ich kann gut Möbel anstreichen.
capace di + Infinitiv	Sono capace di dipingere mobili.	Ich kann Möbel anstreichen.
bravo in + Substantiv	Sono bravo/a in matematica.	Ich bin gut in Mathematik.
portato per + Substantiv	Sono portato/a per la geografia.	Ich bin in Erdkunde begabt.
negato per + Substantiv	Sono negato/a per il disegno.	Ich bin in Zeichnen unbegabt.

L 2

1.2 Adjektive auf *-bile*

Die Adjektive mit der Endung *-bile* drücken eine Möglichkeit aus:
Una località **raggiungibile**. Ein erreichbarer Ort.

<ul style="list-style-type: none">Die Adjektive auf <i>-bile</i> werden meistens von einem Verb abgeleitet. Bei Verben auf <i>-are</i> hängt man an den Verbstamm <i>-abile</i> an. Bei Verben auf <i>-ere</i> und <i>-ire</i> hängt man an den Verbstamm <i>-ibile</i> an.Durch die Vorsilbe <i>-in</i> kann ein Adjektiv eine negative Bedeutung erhalten.Die Vorsilbe <i>-in</i> verändert sich vor bestimmten Konsonanten wie folgt: in + b → imb- in + p → imp- in + l → ill- in + m → imm- in + r → irr-	<p>pensare → pensabile (denkbar) leggere → leggibile (lesbar) sostituire → sostituibile (austauschbar)</p> <p>Un viaggio indimenticabile. (Eine unvergessliche Reise.)</p> <p>La mia squadra è imbattibile. (unschlagbar) È una cosa impensabile. (undenkbar) La tua scrittura è illeggibile. (unlesbar) Questa minestra è immangiabile. (ungenießbar) Quella località è irraggiungibile. (unerreichbar)</p>
--	--

! Einige Adjektive auf *-bile* weisen unregelmäßige Formen auf. Dazu gehören folgende Adjektive:
bere → **bevibile** fare → **fattibile** potere → **possibile**

2 Das Pronomen

L 1

2.1 Die Relativpronomen *che* und *cui*

Die Relativpronomen ersetzen Substantive und verbinden zwei Sätze miteinander. Die Relativpronomen **che** und **cui** sind in der Form unveränderlich.

<ul style="list-style-type: none">Die Relativpronomen che und cui können sowohl für Sachen als auch für Personen stehen.	<p>Il libro che leggo mi piace. La ragazza di cui ti ho parlato è simpatica.</p>	<p>Mir gefällt das Buch, das ich lese. Das Mädchen, von dem ich dir erzählt habe, ist sympathisch.</p>
<ul style="list-style-type: none">Che wird als Subjekt oder direktes Objekt (d.h. ohne Präposition) gebraucht.	<p>Le persone che frequentano il corso sono simpatiche. Il corso che frequento è interessante.</p>	<p>Die Leute, die den Kurs besuchen, sind sympathisch. Der Kurs, den ich besuche, ist interessant.</p>
<ul style="list-style-type: none">Cui wird als indirektes Objekt (d.h. mit einer Präposition) gebraucht.	<p>Questo è il libro di cui ti ho parlato. Lucia è l'amica a cui ho dato il libro.</p>	<p>Das ist das Buch, von dem ich dir erzählt habe. Lucia ist die Freundin, der ich das Buch gegeben habe.</p>

- ! Das Relativpronomen **che** wird in der Regel auch nach **quello** verwendet:
Un amico dovrebbe dirti **quello che** pensa. Ein Freund sollte mir sagen, was er denkt.

L 2

2.2 Das Relativpronomen *chi*

Neben seiner Funktion als Fragewort (*chi = wer?, s. Chiaro! A1*), kann **chi** auch die Funktion eines Relativpronomens übernehmen. Es ist in der Form unveränderlich und bezieht sich nur auf Personen. Nach **chi** steht das Verb immer im Singular. C'è **chi offre** consigli via web. Es gibt Leute, die über das Internet Ratschläge erteilen.



L 4

2.3 Das Pronominaladverb *ci*

Das Pronominaladverb **ci** wird oft gebraucht, um Wiederholungen zu vermeiden. Es steht vor dem konjugierten Verb. In *Chiaro!* kommen folgende Verwendungen von **ci** vor:

<p>Ci ersetzt</p> <ul style="list-style-type: none">eine vorher genannte Ortsangabe (<i>dort, dorthin</i>).eine Ergänzung mit a, die sich auf eine Sache oder auf einen Sachverhalt bezieht (<i>darán</i>).	<p>Vai spesso in Italia? Non ci sono mai stato. Sì, ci vado spesso.</p> <p>Non ci credo.</p>	<p>Fährst du oft nach Italien? Ich bin noch nie dort gewesen. Ja, ich fahre oft dorthin.</p> <p>Ich glaube nicht daran.</p>
--	---	---

3 Der Possessivbegleiter

L 2

Der Possessivbegleiter *proprio*

Die Formen

Proprio (eigen) ist ein Adjektiv und richtet sich wie die übrigen Possessivbegleiter in Geschlecht und Zahl nach dem Besitzobjekt.

Il **proprio profilo**. Das eigene Profil. I **propri vicini**. Die eigenen Nachbarn.
La **propria città**. Die eigene Stadt. Le **proprie esigenze**. Die eigenen Bedürfnisse.

Der Gebrauch

► **Proprio** wird bei der *si*-Konstruktion anstelle von *suo* verwendet.

Si contatta l'angelo adatto alle **proprie** esigenze. Man kontaktiert den Engel, der für die eigenen Bedürfnisse geeignet ist.
(nicht: ... adatto alle *sue* esigenze)

► **Proprio** wird anstelle von *suo* gebraucht, wenn das Subjekt nicht näher bestimmt ist, also z.B. bei unpersönlichen Ausdrücken wie *bisogna, occorre*.

Occorre indicare sul sito il **proprio** livello di disponibilità. Man muss auf der Internetseite seine eigene Verfügbarkeit angeben.

► **Proprio** wird üblicherweise anstelle von *suo* benutzt, wenn das Subjekt ein Indefinitpronomen (z. B. *ognuno, nessuno, tutti*) oder das Relativpronomen *chi* ist.

Ognuno sceglie il **proprio** «cicerone». Jeder sucht seinen eigenen Fremdenführer aus.
C'è **chi** offre ospitalità in casa **propria**. Manch einer bietet auch Gastfreundschaft bei sich zuhause an.

► **Proprio** kann außerdem anstelle von *suo* verwendet werden, um Missverständnisse zu vermeiden, wenn der Besitzer nicht eindeutig erscheint.

Maria fa jogging con un amico e il suo cane. Maria joggt mit einem Freund und ihrem/seinem Hund.

Maria fa jogging con un amico e il **proprio** cane. Maria joggt mit einem Freund und ihrem eigenen Hund.



4 Das Substantiv

L 8

Personenbezeichnungen auf *-tore*

Personenbezeichnungen mit der männlichen Form auf **-tore** bilden die weibliche Form auf **-trice**:
l'**attore** – l'**attrice** lo sceneggi**atore** – la sceneggi**atrice** il produt**tore** – la produt**trice**

5 Das Verb

L 1,6

5.1 Die Infinitivkonstruktion

Folgt auf ein Verb ein weiteres Verb im Infinitiv, so wird der Infinitiv entweder direkt oder durch eine Präposition angeschlossen.

- Zu den Verben mit direktem Infinitivanschluss gehören z. B. **piacere, dovere, volere, potere, sapere, bisogna**.

Mi piacerebbe frequentare un corso di tango.

Gerne würde ich einen Tangokurs besuchen.

Vorrei adottare un trovatello, per esempio un cane.

Ich würde gerne ein ausgesetztes Tier adoptieren, zum Beispiel einen Hund.

Non **bisogna avere** titoli di studio.

Man braucht keinen Studienabschluss.

- Zu den Verben, die mit der Präposition **a** angeschlossen werden, gehören z. B. **riuscire** (*es schaffen*), **aiutare** (*helfen*), **imparare** (*lernen*).

Riesco a fare bene questo lavoro perché ho pazienza.

Diese Arbeit kann ich gut ausführen, da ich geduldig bin.

Aiuto Martina **a curare** gli animali.

Ich helfe Martina bei der Pflege der Tiere.

Ho imparato a ballare il tango.

Ich habe Tangotänze gelernt.

- Zu den Verben, die mit der Präposition **di** angeschlossen werden, gehören z. B. **sperare** (*hoffen*), **occuparsi** (*sich kümmern*).

Spero di realizzare questo sogno.

Ich hoffe, diesen Traum zu verwirklichen.

L'Enpa **si occupa di trovare** una famiglia agli animali.

Die Enpa kümmert sich darum, für die Tiere eine Familie zu finden.

L 2

5.2 Die *si*-Konstruktion

5.2.1 Die *si*-Konstruktion bei reflexiven Verben

Um die Wiederholung von *si* zu vermeiden, wird die unpersönliche Form der reflexiven Verben mit **ci si** + Verb in der 3. Person Singular gebildet. Die Verneinung steht davor.

registrarsi → **Ci si registra** gratuitamente.

Man meldet sich kostenlos an.

perdersi → In questa città **non ci si perde**.

In dieser Stadt verläuft man sich nicht.

L 3

5.2.2 Die *si*-Konstruktion in Verbindung mit Substantiven und Adjektiven

Nach der *si*-Konstruktion mit *essere* stehen Substantive und Adjektive im Plural, während das Verb in der 3. Person Singular steht.

Quando **si era** giovani. Als man jung war.

Quando **si era** bambini. Als man ein Kind war.

- ❗ Substantive und Adjektive werden in dieser Konstruktion meist in der männlichen Form gebraucht, es sei denn, sie beziehen sich nur auf weibliche Personen oder Sachen.

Quando **si era** bambine **si giocava** con le bambole.

Als kleine Mädchen spielte man mit den Puppen.

L 2

5.3 Unpersönlich gebrauchte Verben (*occorre*)

Occorre (*man muss*) drückt eine Notwendigkeit aus. Es steht immer in der 3. Person Singular, wird von einem Verb im Infinitiv gefolgt und kann nicht in zusammengesetzten Zeiten (z. B. *passato prossimo*) gebraucht werden.

Per «diventare angelo» **occorre registrarsi** al sito.

Um ein «Engel» zu werden, muss man sich auf der Webseite anmelden.



L 3, 8

5.4 Der Gebrauch von *imperfetto* und *passato prossimo* bei *mentre*

- ▶ Um zwei Handlungen wiederzugeben, die in der Vergangenheit stattfinden und zeitlich parallel verlaufen, wird ***mentre + imperfetto*** verwendet.

Io **studiavo** in cucina **mentre** la nonna **lavorava** a maglia. Ich lernte in der Küche während meine Großmutter strickte.

- ▶ Wenn eine Handlung in der Vergangenheit noch nicht abgeschlossen ist, während eine weitere Handlung eintritt, wird für die erste Handlung ***mentre + imperfetto*** und für die zweite das ***passato prossimo*** verwendet.

Stamattina **mentre facevo** la spesa **ho incontrato** Paola. Als ich heute Morgen beim Einkaufen war, habe ich Paola getroffen.

Mentre aspettavo l'autobus **è arrivato** Giovanni. Als ich auf den Bus wartete, ist Giovanni gekommen.

5.5 Der *congiuntivo*

Der italienische *congiuntivo* entspricht nicht dem deutschen Konjunktiv. In **Chiaro! B1** kommen folgende Zeiten des *congiuntivo* vor:

L 3, 4, 6, 7

5.5.1 Der *congiuntivo presente*

5.5.1.1 Die Formen

Regelmäßige Formen

Die Formen des *congiuntivo presente* werden aus dem Infinitiv abgeleitet. Alle drei Singularformen sind gleich. Zum besseren Verständnis werden daher die Personalpronomen häufig gebraucht.

	abitare	vivere	sentire	finire (Ind. Präs. -isc-)
(io)	abiti	viva	sent	finisca
(tu)	abiti	viva	sent	finisca
(lui, lei, Lei)	abiti	viva	sent	finisca
(noi)	abitiamo	viviamo	sentiamo	finiamo
(voi)	abitiate	vivate	sentiate	finiate
(loro)	abitino	vivano	sentano	finiscano

Für die Bildung des *congiuntivo presente* gelten außerdem folgende Regeln.

- Die 1. Person Plural (*noi*) ist mit der entsprechenden Präsensform des Indikativs identisch.
- Die Verben auf *-ire* mit Stammerweiterung behalten die *-isc*-Erweiterung bei.
- Bei Verben auf *-care* und *-gare* wird ein *-h-* vor der Endungen des *congiuntivo* eingeschoben:
 cercare → cerchi, cerchi, cerchi, cerchiamo, cerchiate, cerchino
 pagare → paghi, paghi, paghi, paghiamo, paghiate, paghino

Unregelmäßige Formen

Für die unregelmäßigen Verben gilt Folgendes:

- Die Singularformen und die 3. Person Plural werden vom Stamm der 1. Person Singular des Präsens Indikativ abgeleitet. Dabei wird die Endung *-o* zu *-a*.
 andare vado → vada, vadano dire dico → dica, dicano
 fare faccio → faccia, facciano



- Ausnahmen sind die Verben **avere** und **essere**, die sich nicht ableiten lassen.

	andare	avere	dire	essere	fare	volere
(io)	vada	abbia	dica	sia	faccia	voglia
(tu)	vada	abbia	dica	sia	faccia	voglia
(lui, lei, Lei)	vada	abbia	dica	sia	faccia	voglia
(noi)	andiamo	abbiamo	diciamo	siamo	facciamo	vogliamo
(voi)	andiate	abbiate	diciate	siate	facciate	vogliate
(loro)	vadano	abbiano	dicano	siano	facciano	vogliano

5.5.1.2 Der Gebrauch des *congiuntivo*

- Der *congiuntivo* wird vor allem verwendet, um die persönliche Einstellung einer Person zu bestimmten Sachverhalten oder Ereignissen wiederzugeben.
- Er steht meistens in Nebensätzen, die mit **che** eingeleitet werden.

Den <i>congiuntivo</i> verwendet man		
• nach Verben und Ausdrücken der persönlichen Meinung , wie <i>credere, pensare, trovare</i> .	Dino crede / trova che i ragazzi facciano bene a provare.	Dino glaubt / findet, dass es den Kindern guttut, wenn sie es erst einmal probieren.
	Enzo pensa che siano due incoscienti.	Enzo denkt, dass beide verantwortungslos sind.
• nach Verben, die einen subjektiven Eindruck ausdrücken, wie <i>sembrare, parere</i> .	Non ti sembra che la tecnologia favorisca l'isolamento?	Meinst du nicht, dass die Technologie die Isolierung begünstigt?
	A me pare che non sia così grave.	Mir scheint, dass es nicht so schlimm ist.
• nach Verben und Ausdrücken der Willensäußerung (z. B. <i>volere</i>).	Quando non vuoi che ti disturbin o, che cosa fai?	Wenn du nicht gestört werden willst, was machst du dann?
• nach Verben, die Hoffnungen und Wunschvorstellungen ausdrücken, wie <i>sperare</i> .	Spero che le energie non mi abbandonino .	Ich hoffe, die Energie verlässt mich nicht.
• nach Ausdrücken der Gefühlsäußerung , wie <i>avere paura</i> .	Ho paura che ci sia troppa burocrazia.	Ich fürchte, dass es zu viel Bürokratie gibt.
• nach Ausdrücken der Notwendigkeit , wie <i>bisogna, occorre, è necessario</i> .	Bisogna che vi informiate bene. È necessario che le porte restino chiuse.	Ich müsst euch gut informieren. Es ist notwendig, dass die Türen geschlossen bleiben.

- ❗ Nach **secondo me/te/lui** usw. und **per me/te/lui** usw. wird jedoch der Indikativ gebraucht:

Secondo me sono incoscienti.	Meiner Meinung nach sind sie verantwortungslos.
Per lui i ragazzi fanno bene.	Nach seiner Meinung machen es die Kinder gut.
- ❗ Wenn Hauptsatz und Nebensatz das gleiche Subjekt haben, wird der Nebensatz mit *congiuntivo* durch eine Infinitivkonstruktion ersetzt (s. unten 5.6).



5.5.2 Der congiuntivo imperfetto

Regelmäßige Formen

- Die Formen des *congiuntivo imperfetto* werden aus dem Infinitiv abgeleitet. Die Endungen sind bei allen drei Konjugationen gleich.
- Der *congiuntivo imperfetto* kennt keine Stammerweiterung.

	abitare	vivere	sentire	finire (Ind. Präs. -isc-)
(io)	abit assi	viv essi	sent issi	fin issi
(tu)	abit assi	viv essi	sent issi	fin issi
(lui, lei, Lei)	abit asse	viv esse	sent isse	fin isse
(noi)	abit assimo	viv essimo	sent issimo	fin issimo
(voi)	abit aste	viv este	sent iste	fin iste
(loro)	abit assero	viv essero	sent issero	fin issero

Unregelmäßige Formen

Einige Verben weisen unregelmäßige Formen auf. Dazu gehören folgende Verben:

	bere	dire	essere	fare	dare	stare
(io)	bevessi	dicessi	fossi	facessi	dessi	stessi
(tu)	bevessi	dicessi	fossi	facessi	dessi	stessi
(lui, lei, Lei)	bevesse	dicesse	fosse	facesse	desse	stesse
(noi)	bevessimo	dicessimo	fossimo	facessimo	dessimo	stessimo
(voi)	beveste	diceste	foste	faceste	deste	steste
(loro)	bevessero	dicessero	fossero	facessero	dessero	stessero



5.6 Verbindung von Hauptsatz und Nebensatz

- Wenn Haupt- und Nebensatz **dasselbe Subjekt** haben, wird im Nebensatz eine **Infinitivkonstruktion** mit oder ohne Präposition gebraucht.

Io **spero di realizzare** questo sogno.
Bisogna risparmiare energia.
È necessario mettere i pannelli solari.
Ho paura di sprecare energia.
È necessario chiudere le finestre.

Ich hoffe, diesen Traum zu verwirklichen.
 Man muss Energie sparen.
 Es ist notwendig, Solarzellen anzubringen.
 Ich fürchte, Energie zu verschwenden.
 Man muss die Fenster schließen.

- Wenn das **Subjekt** von Haupt- und Nebensatz **nicht identisch** ist, wird der Nebensatz mit **che + Konjunktiv** gebildet.

Spero che mio figlio **realizzi** questo sogno.
Bisogna che tutti **risparmino** energia.
È necessario che voi **mettiate** i pannelli solari.
Ho paura che lui **sprechi** energia.
È necessario che le finestre **restino** chiuse.

Ich hoffe, mein Sohn wird diesen Traum verwirklichen.
 Alle müssen Energie sparen.
 Es ist notwendig, dass ihr Solarzellen anbringt.
 Ich fürchte, dass er Energie verschwendet.
 Die Fenster müssen geschlossen bleiben.





5.7 Stare per + Infinitiv

Stare per + Infinitiv (im Begriff sein, etwas zu tun; kurz bevorstehen) wird gebraucht, um anzukündigen, dass eine Handlung / ein Vorgang / ein Ereignis kurz bevorsteht/-stand.

Il contratto **sta per entrare** in vigore.

Der Vertrag wird gleich in Kraft treten.

Il contratto **stava per entrare** in vigore.

Der Vertrag war dabei, in Kraft zu treten.

- ! Die Konstruktion *stare per* + Infinitiv kann nur in den einfachen Zeitformen (z. B. Präsens, Imperfekt, Futur I, Konditional I) verwendet werden.

5.8 Der Gebrauch des Futur I

Das *futuro semplice* wird auch in folgenden Fällen verwendet:

• um Vermutungen zu äußern	Che ore sono? Mah, saranno le sei.	Wie spät ist es? Es wird wohl 6 Uhr sein.
• in Bedingungssätzen (s. 5.12.1)		

5.9 Das Gerundium (*gerundio presente*)

5.9.1 Der Gebrauch

- Für das Gerundium gibt es im Deutschen keine Entsprechung.
- Die Bildung des *gerundio presente* wurde bereits in *Chiaro! A2* behandelt.
- Das *gerundio presente* wird verwendet, um zwei miteinander verbundene Hauptsätze oder einen Hauptsatz und einen Nebensatz in verkürzter Form auszudrücken. In der Regel haben die zwei Sätze dasselbe Subjekt. Da die Form des *gerundio* unveränderlich ist, gibt das Verb des Hauptsatzes an, auf welches Subjekt und welche Zeit sich das *gerundio* bezieht.
- Neben der Konstruktion mit *stare* (‹Verlaufsform›, s. *Chiaro! A2*) kann das *gerundio presente* weitere Funktionen haben.

• temporale Funktion Die Handlungen im Hauptsatz und im Nebensatz erfolgen gleichzeitig.	«Non sono sconosciuti totali, Pa» dice Will, togliendosi gli auricolari.	«Das sind nicht vollkommen Unbekannte, Papa» sagt Will und nimmt dabei die Kopfhörer ab.
• modale Funktion Das <i>gerundio</i> beschreibt die Art und Weise einer Handlung. Es kann im Deutschen mit »indem« wiedergegeben werden.	Chi si offre come «cicerone» si registra sul sito inserendo i propri dati.	Wer sich als Fremdenführer anbietet, meldet sich auf der Webseite an indem er seine eigenen Daten anfügt.

5.9.2 Die Stellung der Pronomen

Die Reflexivpronomen, die unbetonten Objektpronomen sowie *ci* und *ne* werden an das *gerundio* angehängt.

«Non sono sconosciuti totali, Pa» dice Will, **togliendosi** gli auricolari

C'erano **cose** belle, fatte con passione.

Passavi la settimana aspettando**le**.

Rino Zena odiava **la televisione**, ma passava la notte guardando**la**.

«Das sind nicht vollkommen Unbekannte, Papa» sagt Will und nimmt dabei die Kopfhörer ab.

Es gab schöne Dinge, die mit Leidenschaft geschaffen wurden. Man verbrachte die Woche in ihrer Erwartung.

Rino Zena hasste das Fernsehen, verbrachte jedoch die ganze Nacht davor. (wörtl.: es anzuschauen)





5.10 Der Gebrauch des Konditional I

Der Konditional I wird auch gebraucht, um Unentschlossenheit auszudrücken.

Quali trattamenti vuole prenotare?
Beh, non **saprei**...

Welche Anwendungen möchten Sie buchen?
Naja, ich weiß nicht so recht ...

5.11 Verben mit direktem bzw. indirektem Objekt

► Im Italienischen können Verben ein direktes oder ein indirektes Objekt haben. Ein indirektes Objekt wird durch eine Präposition angeschlossen.

direktes Objekt: Frequento **un corso**. Ich besuche **einen Kurs**.
indirektes Objekt: Mi iscrivo **a un corso**. Ich schreibe mich **für einen Kurs** ein.

► In den meisten Fällen gibt es Übereinstimmung zwischen dem Italienischen und dem Deutschen. Bei einigen sehr gebräuchlichen Verben treten jedoch Abweichungen auf.

5.11.1 Verben mit direktem Objekt

In *Chiaro!* kommen folgende Verben vor, die im Italienischen ein direktes Objekt haben, im Deutschen jedoch nicht.

aiutare qd	<i>jdm helfen</i>	Aiutiamo i volontari .	Wir helfen den ehrenamtlichen Mitarbeitern .
ascoltare qd	<i>jdm zuhören</i>	Lo ascolto con attenzione.	Ich höre ihm aufmerksam zu.
ringraziare qd	<i>jdm danken / sich bei jdm bedanken</i>	Ringrazio i miei amici .	Ich danke meinen Freunden . / Ich bedanke mich bei meinen Freunden .



5.11.2 Verben mit indirektem Objekt

In *Chiaro!* kommen folgende Verben vor, die im Italienischen ein indirektes Objekt haben, im Deutschen jedoch nicht.

chiedere /domandare a qd <i>jdn fragen / bitten</i>	Devo chieder Le una cosa. Chiediamo aiuto ai volontari .	Ich muss Sie etwas fragen. Wir bitten die freiwilligen Helfer um Hilfe.
telefonare a qd <i>jdn anrufen</i>	Telefono a un'amica .	Ich rufe eine Freundin an.

► Weitere Verben, die in Verbindung mit einer Präposition gebraucht werden, finden Sie im Kap. 7 *Die Präpositionen*.

5.12 Bedingungssätze

- Bedingungssätze werden verwendet, um darzustellen, was unter bestimmten Umständen geschehen wird bzw. geschehen könnte.
- Ein Bedingungssatz besteht aus zwei Teilen: Bedingung und Folge.
- Die Bedingung wird im Italienischen meist durch die Konjunktion **se** (*wenn*) eingeleitet. Die Bedingung kann sowohl vorangestellt als auch nachgestellt werden.

Se c'è un bel film, questa sera vado al cinema. Wenn es einen schönen Film gibt, gehe ich heute Abend ins Kino.

Questa sera vado al cinema, **se** c'è un bel film. Ich gehe heute Abend ins Kino, wenn es einen schönen Film gibt.



5.12.1 Der reale Bedingungssatz

Mit dem realen Bedingungssatz drückt man aus, dass Bedingung und Folge realisierbar sind. Bedingung und Folge beziehen sich auf die Gegenwart oder auf die Zukunft. Je nach Zusammenhang können Bedingung und Folge folgendermaßen miteinander verknüpft werden.

Bedingung	Folge		
• Se + Ind.Präsens	Ind.Präsens	Se mi danno le ferie, parto .	Wenn ich Urlaub bekomme, fahre ich weg.
• Se + Ind.Präsens	Ind. Futur I	Se mi danno le ferie, partirò .	Wenn ich Urlaub bekomme, werde ich wegfahren.
• Se + Ind. Präsens	Imperativ	Se ti danno le ferie, parti!	Wenn du Urlaub bekommst, fahr weg!
• Se + Ind. Futur I	Ind. Futur I	Se mi daranno le ferie, partirò .	Wenn ich Urlaub bekommen werde, werde ich wegfahren.

5.12.2 Der potentielle Bedingungssatz

Im potentiellen Bedingungssatz beziehen sich Bedingung und Folge auf die Gegenwart oder auf die Zukunft. Dass die Bedingung erfüllt wird, gilt als möglich aber eher unwahrscheinlich.

Bedingung	Folge		
• Se + congiuntivo imperfetto	Konditional I	Vedrei volentieri un film, se in tv ci fosse qualcosa di bello.	Ich würde gerne einen Film sehen, wenn es im Fernsehen etwas Schönes gäbe.
		Se tu prendessi la tv satellitare, avresti più scelta.	Würdest du dir Satellitenfernsehen anschaffen, hättest du eine größere Auswahl.

5.13 Das Passiv

► Im Italienischen unterscheidet man zwischen Aktivsätzen und Passivsätzen.

In einem Aktivsatz wird geschildert, wer etwas tut.	In einem Passivsatz wird geschildert, was mit jemandem oder etwas geschieht. Der Urheber der Handlung kann dabei unerwähnt bleiben.
Un anno fa il Fai ha restaurato questa villa. Vor einem Jahr hat der Fai diese Villa restauriert.	Questa villa è stata restaurata un anno fa. Diese Villa wurde vor einem Jahr restauriert.

► Verben mit einem direkten Objekt können das Passiv bilden, Verben mit einem indirekten Objekt dagegen nicht.

Paolo spedisce la lettera .	La lettera è spedita / viene spedita da Paolo.	Der Brief wird von Paolo geschickt.
Paolo risponde alla lettera .	---	Paolo beantwortet den Brief.



5.13.1 Die Passivkonstruktion mit *essere* und mit *venire*

- ▶ Die Passivform wird wie folgt gebildet:

essere + Partizip Perfekt	venire + Partizip Perfekt
Diese Passivform	Diese Passivform
<ul style="list-style-type: none"> • drückt eher einen Zustand aus: La villa è restaurata. • kann in allen Zeiten verwendet werden. 	<ul style="list-style-type: none"> • drückt eher einen Vorgang aus: La villa viene restaurata. • kann nur in den einfachen, nicht in den zusammengesetzten Zeiten (wie <i>passato prossimo</i>) verwendet werden.
La villa è / sarà / era / è stata restaurata .	La villa viene / verrà / veniva restaurata .

- ▶ Der Urheber der Handlung wird in Passivsätzen durch die Präposition **da** eingeführt.

Nel 2050 la terra sarà abitata **da** 9 miliardi di persone. Im Jahr 2050 wird die Erde von 9 Milliarden Menschen bewohnt sein.

- ▶ Das Partizip Perfekt richtet sich in Geschlecht und Zahl nach dem Subjekt.

Viene consigliato un **percorso** alternativo.
Una **targa** sarà esposta nella stanza adottata.
Si potrà sapere quanti **sacchetti** sono usati da ogni famiglia.
Le tue **iniziali** saranno incise sulla pietra.

Es wird ein alternativer Weg empfohlen.
Ein Schild wird im adoptierten Raum aufgehängt.
Und dadurch wird man herausfinden (wissen) können, wie viele Säcke von jeder Familie gebraucht werden.
Deine Initialien werden in den Stein gemeißelt werden.



5.13.2 Die Passivkonstruktion mit *andare*

Das Passiv kann auch mit *andare* + Partizip Perfekt gebildet werden.

- ▶ Diese Passivform drückt eine Notwendigkeit aus: **Va detto** che la vera pizza è solo napoletana.
- ▶ Das Passiv mit *andare* wird nur in den einfachen Zeiten verwendet:

Le regole **vanno scoperte**.
La bolletta **andava pagata** subito.

Die Regeln müssen entdeckt werden.
Die Rechnung musste sofort bezahlt werden.

- ▶ Das Partizip Perfekt richtet sich in Geschlecht und Zahl nach dem Subjekt.
- ▶ Der Urheber der Handlung wird in der Regel nicht genannt.



5.14 Das *trapassato prossimo*

5.14.1 Die Formen

- Das *trapassato prossimo* entspricht dem deutschen Plusquamperfekt.
- Es handelt sich um eine zusammengesetzte Zeitform und wird wie folgt gebildet:
imperfetto der Hilfsverben *essere* / *avere* + Partizip Perfekt des Hauptverbs.

	avere	Partizip Perfekt	essere	Partizip Perfekt
(io)	avevo	lavorat o	ero	uscit o /uscit a
(tu)	avevi	lavorat o	eri	uscit o /uscit a
(lui, lei, Lei)	aveva	lavorat o	era	uscit o /uscit a
(noi)	avevamo	lavorat o	eravamo	uscit i /uscit e
(voi)	avevate	lavorat o	eravate	uscit i /uscit e
(loro)	avevano	lavorat o	erano	uscit i /uscit e

5.14.2 Das *trapassato prossimo* in Verbindung mit direkten Objektpronomen

- Wird das *trapassato prossimo* mit *avere* gebildet, bleibt das Partizip Perfekt unverändert auf **-o**. Wenn aber die direkten Objektpronomen **lo, la, li, le** vor dem *trapassato prossimo* stehen, wird die Endung des Partizips in Geschlecht und Zahl an die Pronomen angeglichen.

Lui si chiamava **Davide**, **lo** avevo conosciuto in un bar.

La mia amica si chiamava **Valentina**. **L'**avevo conosciut**a** sul lavoro.

Portavo **questi pantaloni** di lino blu, **li** avevo appena tirat**i** giù dall'armadio.

La casa aveva **finestre** molto grandi, Valentina non **le** aveva notat**e** subito.

Er hieß Davide, ich hatte ihn in einem Café kennengelernt.

Meine Freundin hieß Valentina. Ich hatte sie in der Arbeit kennengelernt.

Ich trug diese blaue Hose aus Leinen, ich hatte sie gerade aus dem Schrank geholt.

Das Haus hatte sehr große Fenster, Valentina hatte sie nicht gleich bemerkt.

- Die Verneinung steht vor den Objektpronomen.

! Die Pronomen **lo** und **la** können apostrophiert werden, jedoch nur im Singular: **L'**avevo conosciuto oder **lo** avevo conosciuto.

5.14.3 Der Gebrauch

Mit dem *trapassato prossimo* drückt man einen Vorgang aus, der vor einem anderen vergangenen Vorgang in der Vergangenheit stattgefunden hat.

Era maggio la prima volta che l'ho visto. Tre mesi fa. Portavo questi pantaloni di lino blu, li **avevo** appena **tirati** giù dall'armadio.

Es war Mai, als ich ihn zum ersten Mal gesehen habe. Vor drei Monaten. Ich trug diese blaue Hose aus Leinen, ich **hatte** sie gerade aus dem Kleiderschrank **geholt**.



5.15 Die zusammengesetzten Zeiten der Modalverben

Die zusammengesetzten Zeitformen (z. B. *passato prossimo*, *trapassato prossimo*) der Modalverben *dovere*, *volere*, *potere* und *sapere* werden wie üblich gebildet: Hilfsverb + Partizip Perfekt des Hauptverbs (= Modalverb). Dabei ist Folgendes zu beachten:

<ul style="list-style-type: none"> • Der Infinitiv folgt unmittelbar auf das Modalverb. 	Ho dovuto fare un bonifico.	Ich musste eine Überweisung ausstellen.
<ul style="list-style-type: none"> • Die Verneinung steht vor dem Hilfsverb. 	Non ho potuto consumare tanto gas.	So viel Gas konnte ich nicht verbrauchen.
<ul style="list-style-type: none"> • Es wird meistens das Hilfsverb avere verwendet. 	Ho dovuto / voluto / potuto pagare la bolletta.	Ich musste / wollte / konnte die Rechnung bezahlen.
<ul style="list-style-type: none"> • Ist das darauffolgende Verb intransitiv (wie z.B. ein Verb der Bewegung), so können die zusammengesetzten Zeiten mit essere gebildet werden. 	Sono dovuta andare in banca. aber auch: Ho dovuto andare in banca.	Ich musste auf die Bank gehen.
<ul style="list-style-type: none"> • Wenn das Hilfsverb <i>essere</i> verwendet wird, richtet sich das Partizip Perfekt in Geschlecht und Zahl nach dem Subjekt. 	Sono voluta venire qui. Non siamo potuti uscire con gli amici.	Ich wollte hierherkommen. Wir konnten nicht mit den Freunden ausgehen.
<ul style="list-style-type: none"> • Bei reflexiven Verben wird das Hilfsverb <i>essere</i> verwendet, wenn das Reflexivpronomen vor dem Hilfsverb steht, und das Hilfsverb <i>avere</i>, wenn das Pronomen an die Infinitivform angehängt wird. 	Mi sono voluto iscrivermi al corso. Ho voluto iscrivermi al corso.	Ich wollte mich für den Kurs anmelden.



5.16 Das *passato remoto*

5.16.1 Die Formen

Regelmäßige Formen

- ▶ Die regelmäßigen Formen des *passato remoto* werden aus dem Infinitiv des Verbs abgeleitet.
- ▶ Die Verben auf *-ere* weisen in der 1. und 3. Person Singular sowie in der 3. Person Plural zwei Formen auf, die grundsätzlich austauschbar sind. Wenn ein Verb auf *-tere* endet, werden allerdings die ersten Formen bevorzugt, z. B. *potere* → *potei* (nicht: *potetti*), *riflettere* → *riflettei* (nicht: *riflettetti*).

	controllare	vendere	eseguire
(io)	controll ai	vend ei / vend etti	esegu ii
(tu)	controll asti	vend esti	esegu isti
(lui, lei, Lei)	controll ò	vend é / vend ette	esegu ì
(noi)	controll ammo	vend emmo	esegu immo
(voi)	controll aste	vend este	esegu iste
(loro)	controll arono	vend erono / vend ettero	esegu irono



Unregelmäßige Formen

- Unregelmäßig sind meistens Verben auf *-ere*.

		chiedere
<ul style="list-style-type: none"> • Die Unregelmäßigkeiten betreffen die 1. und 3. Person Singular sowie die 3. Person Plural. Dabei ändert sich der Verbstamm. • Die übrigen Formen sind meistens regelmäßig. Wenn man also die 1. und die 2. Person Singular lernt, kann man die gesamte Konjugation daraus ableiten. 	(io)	chiesi
	(tu)	chiedesti
	(lui, lei, Lei)	chiese
	(noi)	chiedemmo
	(voi)	chiedeste
	(loro)	chiesero

- Das *passato remoto* der Hilfsverben *avere* und *essere* lautet wie folgt:

	avere	essere	
(io)	ebbi	fui	Die Konjugation wichtiger Verben, die ein unregelmäßiges <i>passato remoto</i> aufweisen, befindet sich in der Tabelle im Umschlag.
(tu)	avesti	fosti	
(lui, lei, Lei)	ebbe	fu	
(noi)	avemmo	fummo	
(voi)	aveste	foste	
(loro)	ebbero	furono	

5.16.2 Der Gebrauch

- Das *passato remoto* ist eine weitere Zeit der Vergangenheit. Es wird ähnlich wie das *passato prossimo* gebraucht, d. h. bei einmaligen bzw. aufeinanderfolgenden Handlungen, die abgeschlossen sind.

La pizza Margherita **fu** inventata nell'estate del 1889. Die Pizza Margherita wurde im Sommer 1889 erfunden.

- Es gibt keine allgemein gültige Trennlinie zwischen *passato remoto* und *passato prossimo*. Im Prinzip wird das *passato remoto* verwendet, um von Handlungen / Vorgängen / Ereignissen zu berichten, die in keinem Zusammenhang mit der Gegenwart stehen, während das *passato prossimo* für Handlungen / Vorgänge / Ereignisse gebraucht wird, deren Auswirkungen in der Gegenwart noch relevant sind bzw. vom Sprecher so empfunden werden.

Alessandro Manzoni **nacque** nel 1785.
Io **sono nato** nel 1985.

A. Manzoni wurde 1785 geboren.
Ich bin 1985 geboren.

- Das *passato remoto* findet vor allem in der Schriftsprache Verwendung, z. B. in der Literatur oder in historischen Darstellungen.
- In der gesprochenen Sprache ist der Gebrauch dieser Zeitform vor allem in den Regionen Südtaliens (allerdings nicht flächendeckend) und teilweise Mittelitaliens (z. B. in der Toscana) üblich.
- In Norditalien kommt sie in der gesprochenen Sprache nur in bestimmten Situationen vor (z. B. in der Schule, bei Vorträgen), wenn es um Themen wie Geschichte, Literatur, Biografien von historischen Persönlichkeiten u. ä. geht.

- ❗ Sie können sich zunächst damit begnügen, das *passato remoto* zu erkennen. Das kann Ihnen vor allem in folgenden Fällen nützlich sein:

- a) bei der Lektüre von Erzählungen u. ä.
- b) um Personen aus einigen Regionen Italiens zu verstehen, mit denen Sie ins Gespräch kommen.

Sie selbst müssen diese Zeitform noch nicht benutzen, solange Sie mit deren Formen und Verwendung nicht vertraut sind. Überall in Italien kommen Sie – mündlich und schriftlich – auch mit dem *passato prossimo* aus.

6 Die Bindewörter

Bindewörter sind Verknüpfungselemente, die es ermöglichen, einen Text logisch zu strukturieren. Als Bindewörter können u.a. Konjunktionen, Pronomen und Adverbien dienen. Einige Konjunktionen sind bereits in *Chiaro! A1* und *Chiaro! A2* erschienen. In diesem Band kommen außerdem folgende Bindewörter vor.

L 10

Alla fine

Alla fine (*zum Schluss, am Ende*) führt ein Element ein, das an der letzten Stelle einer Reihenfolge mehrerer Ereignisse steht.

Alla fine ogni gruppo presenta la sua statistica. Zum Schluss präsentiert jede Gruppe ihre Statistik.

L 6

Anche se

Anche se (*auch wenn*) dient dazu, eine Einschränkung einzuleiten.

Il welfare aziendale si sta diffondendo sempre più, **anche se** riguarda soprattutto i grandi gruppi. Die betriebliche Wohlfahrt verbreitet sich immer stärker, auch wenn es vor allem die großen Konzerne betrifft.

L 4

Anzi

Anzi (*im Gegenteil*) drückt einen Gegensatz aus. Un amico non dovrebbe per forza condividere i miei hobby... **anzi**, più ci sono differenze, più è bello conoscersi.

Ein Freund sollte nicht unbedingt meine Hobbys teilen ... im Gegenteil, je mehr Unterschiede es gibt desto schöner ist es, sich kennenzulernen.

L 5

Cioè

Cioè (*das heißt*) leitet eine Erklärung ein. Questa è una «caccia», **cioè** un goal.

Das ist eine «Jagd», das heißt ein Tor.

L 5

Dato che

Dato che (*da*) leitet eine Begründung ein.

Dato che le letterine di plastica si staccavano, i risultati erano in una lingua misteriosa e incompleta.

Da die kleinen Buchstaben aus Plastik waren, lösten sie sich oft und die Ergebnisse erschienen in einer geheimnisvollen und unvollständigen Sprache.

L 9

Eppure

Eppure (*dennoch*) drückt eine Einschränkung aus.

Rino Zena odiava la televisione. **Eppure** non riusciva a non guardarla.

Rino Zena hasste das Fernsehen. Dennoch gelang es ihm nicht, nicht fernzusehen.

L 5, 6

Ad esempio / Per esempio

Ad / Per esempio führt ein Beispiel ein.

Ad esempio: Jueus – Itr 1– o, oppure
Mln. – Fiora 1 – b.

Per esempio in caso di malattia.

Zum Beispiel Jueus – Itr 1– o oder
Mln. – Fiora 1 – b.

Beispielsweise im Falle von Krankheit.

L 10

Finalmente

Finalmente bedeutet *endlich* und drückt Erleichterung und Zufriedenheit für ein Ereignis aus, das nach langem Warten stattgefunden hat.

Finalmente trovi un compaesano che sa dove si mangia una buona pizza.

Und endlich findest du einen Landsmann, der weiß, wo man eine gute Pizza isst.



L 2

Infatti

Infatti (*in der Tat, tatsächlich*) leitet einen erklärenden Zusatz ein.

Ogni angelo può **infatti** specificare se preferisce il cinema o il teatro.

Mia nonna mi ha tramandato la passione per il disegno, **infatti** ora frequento l'Istituto d'arte.

In der Tat kann jeder Engel bestimmen, ob er das Kino oder das Theater lieber mag.

Von meiner Großmutter habe ich die Leidenschaft für das Zeichnen und so besuche ich heute tatsächlich die Kunstakademie.

L 3, 5, 8

Mentre

Mentre (*während*) wird in Verbindung mit Verben gebraucht und kann verschiedene Funktionen übernehmen.

► **Mentre** kann auf die Gleichzeitigkeit von zwei oder mehreren Handlungen hinweisen.

lo studiavo in cucina **mentre la nonna lavorava** a maglia.

Ich lernte in der Küche während Großmutter strickte.

I calciatori, **mentre giocano, litigano** spesso.

Die Fußballspieler streiten oft während des Spiels.

► **Mentre + imperfetto + passato prossimo** wird verwendet, um auszudrücken, dass eine Handlung in der Vergangenheit noch nicht abgeschlossen ist, während eine weitere Handlung eintritt.

Mentre aspettavo l'autobus è arrivato Giovanni.

Während ich auf den Bus wartete ist Giovanni erschienen.

► **Mentre** kann einen Gegensatz ausdrücken.

La mia nonna materna è morta, **mentre** la nonna paterna è ancora viva.

Meine Oma mütterlicherseits ist tot während die Großmutter väterlicherseits noch lebt.

L 4, 7, 9

Nemmeno / Neppure / Neanche

Nemmeno, neppure und **neanche** (*auch nicht, nicht einmal*) dienen dazu, verneinende Elemente aneinanderzureihen.

Nessuno ti insegna quello che è opportuno non dire, ma **nemmeno** le parole «morbide» per affrontare argomenti sensibili.

Niemand lehrt dich, was man nicht sagen sollte und nicht einmal die «weichen» Wörter um heikle Themen anzusprechen.

Non ci sono **neppure** camion che passano a raccogliere i rifiuti porta a porta.

Es gibt auch keine Lastwagen, die den Müll von Haus zu Haus abholen.

Non so **neanche** questo.

Auch das weiß ich nicht.

L 8

Non solo... ma anche

Non solo... ma anche (*nicht nur ... sondern auch*) dient dazu, Elemente aneinanderzureihen.

Nanni Moretti **non è solo** regista e interprete, **ma anche** produttore.

Nanni Moretti ist nicht nur Regisseur und Darsteller sondern auch Produzent.

L 6

Oppure

Oppure (*oder aber*) drückt aus, dass von zwei oder mehreren Möglichkeiten nur eine als Tatsache feststehen kann.

Il datore di lavoro concede servizi come l'asilo nido **oppure** versa contributi per le spese sanitarie.

Der Arbeitgeber gewährt Leistungen wie die Kinderkrippe oder aber er zahlt Beiträge für die Gesundheitskosten.

L 5

Per questo

Durch **per questo** (*deswegen, daher*) wird ein Grund angegeben.

Per segnare si può usare ogni mezzo: **per questo** il calcio storico fiorentino ricorda molto il rugby.

Um ein Tor zu schießen kann man jedes Mittel ergreifen: daher erinnert das historische Florentiner Fußballspiel sehr an Rugby.



L 3,4,9

Prima

Prima ist ein Zeitadverb und kann in verschiedenen Zusammenhängen verwendet werden.

► **Prima** kann *früher, vorher* bedeuten.

Prima era diverso.

Virgilio, con una bugia, vent'anni **prima** aveva distrutto il gruppo.

Früher war es anders.

Virgilio hatte mit einer Lüge zwanzig Jahre davor die Gruppe zerstört.

► **Prima di (vor) + Substantiv**

Il regalo si manda agli sposi **prima del** giorno delle nozze.

Das Geschenk schickt man dem Brautpaar vor dem Tag der Hochzeit.

► **Prima... poi (zuerst ... dann)** weist auf eine zeitliche Abfolge hin.

Quattro giovani torinesi hanno raccolto i racconti degli anziani, **prima** in Piemonte e **poi** in tutta Italia.

Vier junge Turiner haben die Geschichten der älteren Menschen gesammelt, zuerst in Piemont und dann in ganz Italien.

L 4

Sia... sia / sia... che

Sia... sia / sia... che (sowohl ... als auch) dient dazu, Satzelemente aneinanderzureihen.

Un amico dovrebbe conoscere **sia** le mie debolezze **che** i miei punti di forza.

Ein Freund sollte sowohl meine Schwächen als auch meine Stärken kennen.

L 2,4

Quindi

Quindi (also, dann, daher, folglich) leitet eine Schlussfolgerung ein.

Si potrà visitare **quindi** l'isola di Mozia.

Man wird dann die Insel Mozia besuchen können.

Non sono un tipo facile, **quindi** un amico deve essere comprensivo.

Ich bin kein umgänglicher Typ, daher muss ein Freund verständnisvoll sein.

L 1

Soprattutto

Soprattutto (vor allem, vor allen Dingen) dient dazu, eine Information hervorzuheben.

Un corso di recitazione non solamente per diventare «attori» ma **soprattutto** per imparare a far «suonare» il nostro corpo e la nostra voce.

Ein Rezitationskurs nicht nur um Schauspieler zu werden sondern vor allen Dingen um unseren Körper und unsere Stimme «erklingen» zu lassen.



7 Die Präpositionen

Präpositionen verbinden verschiedene Elemente eines Satzes.

Im Italienischen gibt es folgende einfache Präpositionen: **di, a, da, in, con, su, per, tra / fra**.

Jede Präposition kann in verschiedenen Zusammenhängen verschiedene Funktionen übernehmen. Ihre deutsche Bedeutung ist ebenfalls vom Kontext abhängig (vgl. *Chiaro! A1* und *Chiaro! A2*). Im Folgenden erhalten Sie einen Überblick über die Präpositionen in den Funktionen, die in *Chiaro! B1* vorkommen.

Die Präposition **di**

• Nähere Bestimmung eines Ortes (+Namen)	L'isola di Mozia	Die Insel Mozia
• Nähere Bestimmung einer Sache	cure di bellezza / partita di calcio / mal di schiena / professore di psichiatria / libro di cucina	Schönheitskuren / Fußballspiel / Rückenschmerzen / Professor für Psychiatrie / Kochbuch
• Wiedergabe des Genitivs	sede di un museo archeologico / i racconti degli anziani / le memorie di persone comuni	Sitz eines archäologischen Museums / die Erzählungen der Senioren / die Erinnerungen normaler Menschen



• Angabe der Zugehörigkeit (Zeit, Epoche)	gli anziani del Novecento / i bambini di allora	die Senioren des zwanzigsten Jahrhunderts / die Kinder von damals
• Angabe der Zugehörigkeit (Ort)	l'Università di Maastricht / l'Hotel Parco Smeraldo di Ischia	die Universität von Maastricht / das Hotel Parco Smeraldo auf Ischia
• Angabe eines Themas	Mi raccontava del suo passato. / Non ama parlare di sé.	Er erzählte mir von seiner Vergangenheit. / Er spricht nicht gerne über sich.
• Angabe von Mengen	più di un milione di visitatori	mehr als eine Million Besucher
• In Verbindung mit più / meno	in poco più/meno di un mese	in mehr/weniger als einem Monat
• In Verbindung mit einigen Adjektiven	Sono capace di cambiare una gomma. / Sono appassionato di arte.	Ich kann einen Reifen wechseln. / Ich bin von Kunst begeistert.
• In Verbindung mit einigen Substantiven	Chi troverebbe il tempo e la voglia di farlo? / Il viaggiatore è in grado di scegliere. / Il rispetto della natura. / La tutela del paesaggio.	Wer würde die Zeit und die Lust finden es zu machen? / Der Reisende ist in der Lage eine Wahl zu treffen. / Der Respekt vor der Natur. / Der Schutz der Landschaft.
• In Verbindung mit einigen Verben	Si tratta di un corso pratico. / La Caritas si occupa dei poveri. / Spero di poter lavorare un po' meno.	Es handelt sich um einen praxisorientierten Kurs. / Die Caritas kümmert sich um die Armen. / Ich hoffe, etwas weniger arbeiten zu können.

Die Präposition *a*

• Angabe der Art und Weise	Viaggio a piedi con lo zaino. / a voce alta/bassa / televisione a colori / a tranci / a fette	Ich reise zu Fuß mit dem Rucksack. / mit hoher/tiefer Stimme / Farbfernsehen / im Stück / in Scheiben
• Ortsangabe	a scuola / a una festa / al lavoro / alle terme / seduta al tavolo / un patrimonio unico al mondo / alla televisione / alla radio	in der Schule / auf einem Fest / in der Arbeit / in den Termen / am Tisch sitzend / ein auf der Welt einzigartiges Kulturgut / im Fernsehen / im Radio
• Angabe einer Himmelsrichtung	a nord / a sud / a est / a ovest / Un napoletano va al Nord.	im Norden / im Süden / im Osten / im Westen / Ein Neapolitaner geht in den Norden.
• Angabe eines Mittels	La casa è riscaldata a gasolio/ a metano.	Das Haus wird mit Öl/Erdgas beheizt.
• In Verbindung mit einigen Adjektiven	Sono bravo a costruire modellini. / le danze legate a varie culture / un abitante disposto a portarci in giro	Ich bin im Modellbau gut. / die Tänze verschiedener Kulturen (gebunden an) / ein Bewohner der bereit ist, uns umherzuführen

• In Verbindung mit einigen Verben	Mi iscrivo a un corso di ballo. Non riesco a chiudere la finestra. Ho imparato a ballare. La tappa porta a Selinunte. Aiuto i volontari a curare gli animali. Dono il mio tempo a chi ha bisogno. Arianna ha devoluto una somma all'Enpa. I volontari offrono assistenza agli anziani.	Ich melde mich zu einem Tanzkurs an. Ich kann das Fenster nicht schließen. Ich habe tanzen gelernt. Die Etappe führt nach Seliunt. Ich helfe den Freiwilligen bei der Betreuung der Tiere. Ich stifte meine Zeit denjenigen, die sie benötigen. Arianna hat einen Betrag der Enpa übergeben. Die Freiwilligen bieten den Senioren Unterstützung.
---	---	---

Die Präposition **da**

• Angabe der Verwendung	bicicletta da donna / uomo	Damenfahrrad / Herrenfahrrad
• Angabe des Zwecks	bicicletta da corsa / costume / cuffia da bagno / tavolo da disegno	Rennrad / Badeanzug/-haube / Zeichentisch
• Ortsangabe	da una parte... dall'altra parte	auf einer Seite ... auf der anderen Seite
• Angabe der Herkunft	La mozzarella arriva da Battipaglia.	Der Mozzarella kommt aus Battipaglia.
• Angabe des Urhebers einer Handlung (Passivkonstruktionen)	La terra sarà abitata da 9 miliardi di persone.	Die Erde wird von 9 Milliarden Menschen bewohnt sein.
• Angabe einer Entfernung	a qualche chilometro da qui	einige Kilometer von hier

Die Präposition **in**

• Angabe der Art und Weise	Viaggio in treno / in aereo / in macchina / in camper / in bicicletta. televisione in bianco e nero	Ich reise im Zug / mit dem Flugzeug / im Auto / im Wohnmobil / mit dem Fahrrad. Schwarzweißfernsehen
• Angabe des Jahrzehnts bzw. Jahrhunderts	negli anni Venti / Settanta / nel Novecento / nel XX secolo	in den Zwanziger- /Siebzigerjahren / im zwanzigsten Jahrhundert / im zwanzigsten Jahrhundert
• Ort- und Richtungsangabe	in una stazione / un porto / in autostrada / in campagna / in palestra / in vacanza / in rete / in Internet / nel mondo intero / in salita / in discesa	in einem Bahnhof/Hafen / auf der Autobahn / auf dem Land / in der Turnhalle / im Urlaub / im Netz / im Internet / auf der ganzen Welt / bergauf / bergab
• In Verbindung mit einigen Adjektiven	Sono bravo in italiano.	Ich bin in Italienisch gut.



Die Präposition *con*

• Wiedergabe von mit (einer Person)	le persone con cui frequento il corso	die Leute mit denen ich den Kurs besuche
• Angabe der Art und Weise	con un semplice clic con una vaga sensazione di allarme	mit einem einfachen Klick leicht alarmiert
• Nähere Bestimmung eines Verkehrsmittels	Preferisco viaggiare con la mia bicicletta.	Ich fahre lieber mit meinem Fahrrad.
• Angabe eines Mittels	La casa è riscaldata con la stufa/ con i pannelli solari.	Das Haus wird mit einem Ofen/ mit Solarzellen beheizt.

Die Präposition *su*

• Ortsangabe	su una pista ciclabile / sulla costa / sul sentiero / su Internet / sullo schermo seduto sullo sgabello	auf einem Radweg / an der Küste / auf dem Pfad / im Internet / auf dem Bildschirm auf dem Hocker sitzend
• Angabe eines Themas	un film sull'Italia di oggi	ein Film über das heutige Italien
• In Verbindung mit einigen Verben	su tutte spiccano le interpretazioni di Servillo e Gifuni	von allen heben sich die Interpretationen von Servillo und Gifuni ab

Die Präposition *per*

• Angabe des Grundes	Frequento il corso per interesse.	Ich besuche einen Kurs aus Interesse.
• Angabe der Bestimmung	un corso per principianti	ein Anfängerkurs
• Angabe des Zwecks	un corso per diventare attori / contributi per le spese sanitarie	ein Kurs um Schauspieler zu werden / Beiträge zu den Gesundheitskosten
• Ortsangabe	girare per la città	durch die Stadt wandern
• In Verbindung mit einigen Substantiven	Non ho pazienza per i lavori manuali.	Ich habe keine Geduld für Handarbeit.
• In Verbindung mit einigen Adjektiven	Sono portato per il disegno. / Sono negato per la matematica.	Ich bin begabt in Zeichnen. / Ich bin in Mathematik unbegabt.
• In Verbindung mit einigen Verben	La ringraziamo per la Sua donazione.	Wir danken Ihnen für Ihre Zuwendung.

Die Präposition *fra / tra*

• Wiedergabe von zwischen	Ogni partita si disputa fra due squadre	In jedem Spiel treten zwei Mannschaften aufeinander.
----------------------------------	---	--

Die Präposition *durante*

• Wiedergabe von während in Verbindung mit Substantiven	L'arbitro durante il gioco sta fuori campo.	Der Schiedsrichter befindet sich während des Spiels außerhalb des Spielfeldes.
--	--	--

8 Zahlen, Zeit- und Mengenangaben

L 9,10

8.1 Die römischen Zahlen

Römische Zahlen finden im Italienischen heute noch Verwendung, z. B. zur Angabe von Jahrhunderten (s. unten 8.2.2), bei Päpsten und KönigInnen:

Benedetto XVI = Benedetto sedicesimo

Elisabetta II = Elisabetta seconda

I	1 / 1° (uno / primo)	XI	11 / 11° (undici / undicesimo)
II	2 / 2° (due / secondo)	XII	12 / 12° (dodici / dodicesimo)
III	3 / 3° (tre / terzo)	XIII	13 / 13° (tredici / tredicesimo)
IV	4 / 4° (quattro / quarto)	XIV	14 / 14° (quattordici / quattordicesimo)
V	5 / 5° (cinque / quinto)	XV	15 / 15° (quindici / quindicesimo)
VI	6 / 6° (sei / sesto)	XVI	16 / 16° (sedici / sedicesimo)
VII	7 / 7° (sette / settimo)	XVII	17 / 17° (diciassette / diciassettesimo)
VIII	8 / 8° (otto / ottavo)	XVIII	18 / 18° (diciotto / diciottesimo)
IX	9 / 9° (nove / nono)	XIX	19 / 19° (diciannove / diciannovesimo)
X	10 / 10° (dieci / decimo)	XX	20 / 20° (venti / ventesimo)

- I** Heute stehen römische Ziffern meistens für Ordnungszahlen. Straßen werden oft nach historischen Ereignissen benannt. Auf Straßenschildern ist deswegen vielfach ein Datum zu sehen. In diesem Fall stehen römische Ziffern für Grundzahlen.

Viale **XX** Settembre = Viale venti Settembre

L 3,9

8.2 Das Datum (Jahrzehnt, Jahrhundert, Jahrtausend)

8.2.1 Die Jahrzehnte

- Als Bezeichnung einer Epoche werden Jahrzehnte durch die entsprechende Zehnerzahl angegeben, die in der Regel großgeschrieben wird:

gli anni Dieci	=	das zweite Jahrzehnt eines Jahrhunderts (10–19)
gli anni Venti	=	die Zwanzigerjahre (Jahrzehnt 20–29)
gli anni Trenta	=	die Dreißigerjahre (Jahrzehnt 30–39)
gli anni Quaranta	=	die Vierzigerjahre (Jahrzehnt 40–49)
gli anni Cinquanta	=	die Fünfzigerjahre (Jahrzehnt 50–59)
gli anni Sessanta	=	die Sechzigerjahre (Jahrzehnt 60–69)
gli anni Settanta	=	die Siebzigerjahre (Jahrzehnt 70–79)
gli anni Ottanta	=	die Achtzigerjahre (Jahrzehnt 80–89)
gli anni Novanta	=	die Neunzigerjahre (Jahrzehnt 90–99)

- Für die Angabe eines Zeitpunkts wird bei Jahrzehnten die Präposition **in** + Artikel verwendet.

Negli anni Sessanta. In den Sechzigerjahren.

L 9,10

8.2.2 Die Jahrhunderte

Für die Angabe von Jahrhunderten verwendet man Ordnungszahlen.

- In schriftlichen Texten werden Jahrhunderte durch römische Ziffern angegeben.

- Der Zusatz **a.C.** = *avanti Cristo* (vor Christus) bzw. **d.C.** = *dopo Cristo* (nach Christus) kann hinzukommen.

899–800 a.C. = **il IX** (nono) secolo a.C. das 9. Jahrhundert v. Chr.

600–699 d.C. = **il VII** (settimo) secolo d.C. das 7. Jahrhundert n. Chr.



- Es ist außerdem üblich, historische Epochen ab dem 13. Jahrhundert in Buchstaben auszudrücken. Achten Sie darauf, dass im Italienischen das Jahrhundert mit der Hunderterzahl des laufenden Jahrhunderts angegeben wird (15. Jahrhundert = il Quattrocento / il '400). So ergeben sich folgende Möglichkeiten.

il Duecento	il '200 (= 1200–1299)	il XIII sec.	das 13. Jahrhundert
il Trecento	il '300 (= 1300–1399)	il XIV sec.	das 14. Jahrhundert
il Quattrocento	il '400 (= 1400–1499)	il XV sec.	das 15. Jahrhundert
il Cinquecento	il '500 (= 1500–1599)	il XVI sec.	das 16. Jahrhundert
il Seicento	il '600 (= 1600–1699)	il XVII sec.	das 17. Jahrhundert
il Settecento	il '700 (= 1700–1799)	il XVIII sec.	das 18. Jahrhundert
l'Ottocento	l'800 (= 1800–1899)	il XIX sec.	das 19. Jahrhundert
il Novecento	il '900 (= 1900–1999)	il XX sec.	das 20. Jahrhundert

- Für die Angabe eines Zeitpunkts wird bei Jahrhunderten ebenfalls die Präposition **in** + Artikel und ggf. die Präposition **di** + Artikel verwendet.

nel Novecento / **nel** XX secolo

im 20. Jahrhundert

negli anni Ottanta **del** Novecento / **del** XX sec.

in den Achtzigerjahren des 20. Jahrhunderts

8.2.3 Die Jahrtausende

Zur Bezeichnung von Jahrtausenden verwendet man das Wort **millennio**.

il **primo millennio** = bis 31.12.999

il **secondo millennio** = ab 01.01.1000 bis 31.12.1999

8.3 Zeitangaben

Folgende Zeitangaben kommen in *Chiaro! B1* häufig vor:

a mezz'ora da qui	eine halbe Stunde von hier entfernt
adesso	jetzt
all'inizio	am Anfang / zu Beginn
alla fine	am Ende / zum Schluss
allora	damals
appena	soeben
a un certo punto	irgendwann
da	seit
da quel momento	seitdem
dopo	dann / danach
durante (+ Substantiv)	während
già	schon / bereits
mentre (+ Verb)	während
ogni tanto	hin und wieder
ogni volta che	jedes Mal, wenn
ora	jetzt / derzeit
ormai	nun / jetzt
quando (+ presente)	wenn
quando (+ pass. prossimo / passato remoto)	als
quando (+ imperfetto)	jedes Mal, wenn
poi	dann / danach
prima / prima di	früher / vorher / vor
regolarmente	regelmäßig
un paio di giorni	ein paar Tage